**Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)[[1]](#footnote-1)\***

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Naziv kolegija** | **Francuski jezik VIII** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | **akad. god.** | | | 2024./2025. | | | |
| **Naziv studija** | Diplomski studij francuskog jezika i književnosti | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | **ECTS** | | | **2** | | | |
| **Sastavnica** | Odjel za francuske i frankofonske studije | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Razina studija** | preddiplomski | | | | | | | | | diplomski | | | | | | | integrirani | | | | | | | poslijediplomski | | | | | | |
| **Vrsta studija** | jednopredmetni  dvopredmetni | | | | | | | | | sveučilišni | | | | | | | stručni | | | | | | | specijalistički | | | | | | |
| **Godina studija** | 1. | | | | | | | 2. | | | | | | | | 3. | | | | | 4. | | | | | | | 5. | | |
| **Semestar** | zimski  ljetni | | | I. | | | | | | | | | II. | | | | | III. | | | | IV. | | | | | | | V. | |
| VI. | | | | | | | | | VII. | | | | | VIII. | | | | IX. | | | | | | | X. | |
| **Status kolegija** | obvezni kolegij | | | izborni kolegij | | | | | | | | | izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela | | | | | | | | | **Nastavničke kompetencije** | | | | | | | DA  NE | |
| **Opterećenje** |  | **P** |  | | | **S** | | | 45 | | **V** | | **Mrežne stranice kolegija u sustavu za e-učenje** | | | | | | | | | | | | | | | | DA  NE | |
| **Mjesto i vrijeme izvođenja nastave** | vidi raspored | | | | | | | | | | | | **Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij** | | | | | | | | | | | | | | | | francuski | |
| **Početak nastave** | vidi raspored | | | | | | | | | | | | **Završetak nastave** | | | | | | | | | | | | | | | | vidi raspored | |
| **Preduvjeti za upis kolegija** | Upisan diplomski studij francuskog jezika i književnosti | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Nositelj kolegija** | Marina Šišak, prof., lektor | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **E-mail** | msisak@unizd.hr | | | | | | | | | | | | | | | | | | | **Konzultacije** | | | | vidi raspored | | | | | | |
| **Izvođač kolegija** | Marian Šišak, prof., lektor | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **E-mail** | msisak@unizd.hr | | | | | | | | | | | | | | | | | | | **Konzultacije** | | | | vidi raspored | | | | | | |
| **Izvođač kolegija** | Marie Delmet, prof., strani lektor | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **E-mail** | mdelmet22@unizd.hr | | | | | | | | | | | | | | | | | | | **Konzultacije** | | | | vidi raspored | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Vrste izvođenja nastave** | predavanja | | | | | | | seminari i radionice | | | | | | | | vježbe | | | | | e-učenje | | | | | | | terenska nastava | | |
| samostalni zadaci | | | | | | | multimedija i mreža | | | | | | | | laboratorij | | | | | mentorski rad | | | | | | | ostalo | | |
| **Ishodi učenja kolegija** | | | | | | | | Maîtrise de la langue française au niveau B2.2 du CECR. Compétences en français au niveau B2.2 du CECR:  **Écouter**: Comprendre un discours assez long et suivre une argumentation plus ou moins complexe. Comprendre la plupart des films en français standard.  **Lire**: Comprendre des articles et des rapports sur des sujets contemporains. Comprendre un texte littéraire contemporain. Interaction orale: Communiquer spontanément et avec aisance pour mener une conversation normale avec un locuteur natif. Participer activement à une discussion dans des situations familières et présenter et défendre ses opinions.  **S'exprimer oralement**: S'exprimer de façon claire et détaillée sur une grand gamme de sujets. Développer son point de vue sur un sujet d'actualités et expliquer les avantages et les inconvénients.  **Écrire**: Écrire des textes clairs et détaillés sur une grande gamme de sujets. Écrire un essai en exposant les avantages et les inconvénients par rapport à un avis donné. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij doprinosi** | | | | | | | | * komunicirati na francuskome jeziku u usmenoj i pisanoj formi na razini C1-C2 prema Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike * samovrednovati svoje nastavničke kompetencije i planirati cjeloživotno učenje i razvoj profesionalnog identiteta | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Načini praćenja studenata** | pohađanje nastave | | | | | | | priprema za nastavu | | | | | | | | domaće zadaće | | | | | kontinuirana evaluacija | | | | | | | istraživanje | | |
| praktični rad | | | | | | | eksperimentalni rad | | | | | | | | izlaganje | | | | | projekt | | | | | | | seminar | | |
| kolokvij(i) | | | | | | | pismeni ispit | | | | | | | | usmeni ispit | | | | | ostalo: | | | | | | | | | |
| **Uvjeti pristupanja ispitu** | Pour pouvoir obtenir la signature dans l'Indeks, il faut être présent à 70% minimum (3 absences tolérées au maximum) et il faut rendre tous les devoirs à la maison demandés et à la date demandée. Tous les devoirs ne répondant pas au sujet demandé et rendus en retard ne seront pas pris en compte. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Ispitni rokovi** | zimski ispitni rok | | | | | | | | | | | | | | ljetni ispitni rok | | | | | | | | | | jesenski ispitni rok | | | | | |
| **Termini ispitnih rokova** |  | | | | | | | | | | | | | | vidi raspored | | | | | | | | | | vidi raspored | | | | | |
| **Opis kolegija** | Amener les étudiants, à l'aide de documents authentiques divers et d'activités variées, à s'exprimer spontanément, avec aisance et de façon claire et détaillée sur une grande gamme de sujets, à donner leurs avis et à exposer les avantages et les inconvénients par rapport à une situation. Chaque séance donnera lieu à la révision d’un point de grammaire particulier. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Sadržaj kolegija (nastavne teme)** | 1. Présentation du semestre. Analyser un enjeu de société. Parler de la santé. La voix passive pour mettre en valeur un élément.  2. Questions de genre. Prendre position sur un fait de société. Différents emplois du subjonctif pour prendre position. Dictée.  3. Passions françaises. Décrire et comparer des faits culturels et politiques. Parler des institutions et de la politique. Le sport, à quel prix ? Commenter un phénomène de société. Nuancer une comparaison. Le subjonctif pour exprimer une alternative.  4. Coopératifs et solidaires : dresser un bilan. Parler d’économie et de finance. Exprimer la condition.  5. Ecologies – provoques une prise de conscience et faire des recommandations. Parler de la biodiversité. Le conditionnel présent et passé.  6. Participation citoyenne. Comprendre et proposer une action. Les adjectifs et les pronoms indéfinis.  7. Contre la surconsommation. Dénoncer un problème de société et proposer des solutions. Argumenter à l’écrit. L’accord du participe passé avec le COD placé avant le verbe. Exposés.  8. Contrôle continu I. Les liaisons. Les locutions et verbes prépositionnels pour parler d’une action.  9. Comparer des pratiques professionnelles. Présenter des parcours et expliquer des choix de vie. Le registre soutenu. Rédiger un point de vue. Le discours indirect pour rapporter des paroles au présent ou au passé.  10. Ecrire un CV et une lettre de motivation. Identifier et décrire des compétences professionnelles. Communiquer en contexte professionnel. La double pronominalisation.  11. Exprimer un point de vue argumenté sur une question liée au travail. Prendre des notes. Nuancer son point de vue. Homonymes. Dictée.  12. Parler de la scolarité et de pédagogie. La nominalisation. Les propositions relatives pour exprimer un souhait ou un but. Le subjonctif pour exprimer l’opinion.  13. Parler de l’apprentissage des langues. Parler des études et du système éducatif. Subjonctif pour exprimer la probabilité.  14. Faire une synthèse des documents écrits. Présenter une initiative éducative. Comparer différents modèles éducatifs. La négation ne…ni…ni  15. Révision. Contrôle continu II. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Obvezna literatura** | - Hirschsprung, N. et al., Cosmopolite 4 (Livre de l'élève, Cahier d'activités), Hachette, 2019.  - Miquel, C., Vocabulaire progressif du français, Niveau perfectionnement, CLE International, 2015.  - Beaujeu C.-M. et al., Grammaire, Cours de Civilisation française de la Sorbonne, 350 exercices, Niveau Supérieur II, Hachette FLE, Paris, 1991. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Dodatna literatura** | Les documents authentiques variés. La presse française et francophone | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Mrežni izvori** | http://www.cnrtl.fr, https://www.wordreference.com/, https://www.larousse.fr/, www.cultureprime.fr, www.tv5monde.com, www.savoirs.rfi.fr, www.culturetheque.com, www.lemonde.fr, www.libération.fr, www.lefigaro.fr, www.franceculture.fr, www.lepoint.fr, www.lexpress.fr, www.lesinrocks.fr | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)** | Samo završni ispit | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |  | | | | |
| završni  pismeni ispit | | | | | | | | | | | završni  usmeni ispit | | | | | | | pismeni i usmeni završni ispit | | | | | | | praktični rad i završni ispit | | | | |
| samo kolokvij/zadaće | | | | | | kolokvij / zadaća i završni ispit | | | | | | | seminarski  rad | | | | | seminarski  rad i završni ispit | | | | praktični rad | | | | | | | drugi oblici |
| **Način formiranja završne ocjene (%)** | Pour réussir l'examen, il faut remplir les conditions pour obtenir la signature dans l'Indeks. Il faut également avoir au minimum 2 à chaque épreuve (tests de vocabulaire, expression écrite et expression orale). Chaque épreuve non réussie (=1) est éliminatoire. Le passage de l'expression orale est conditionné par la réussite des tests de vocabulaire et de l'expression écrite. Chaque épreuve (tests de vocabulaire, expression écrite et expression orale) aura la même importance dans la notation finale et la note finale correspondra à la moyenne de l'ensemble des notes obtenues à chaque épreuve. Pour obtenir au minimum 2, il faut réussir chaque épreuve à 60% minimum. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Ocjenjivanje** | 0-59 | | | | % nedovoljan (1) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 60-69 | | | | % dovoljan (2) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 70-79 | | | | % dobar (3) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 80-89 | | | | % vrlo dobar (4) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 90-99 | | | | % izvrstan (5) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Način praćenja kvalitete** | studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta  studentska evaluacija nastave na razini sastavnice  interna evaluacija nastave  tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete  ostalo | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Napomena / Ostalo** | Sukladno čl. 6. *Etičkog kodeksa* Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“.  Prema čl. 14. *Etičkog kodeksa* Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. […] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. […]  Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povrjedu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na:  - razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijekom dopušteno;  - razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“.  Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se [*Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru*](http://www.unizd.hr/Portals/0/doc/doc_pdf_dokumenti/pravilnici/pravilnik_o_stegovnoj_odgovornosti_studenata_20150917.pdf).  U elektronskoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

1. \* *Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.* [↑](#footnote-ref-1)